

SAN BERNARDINO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
Regular Meeting  
July 17, 2012

Board of Education  
5:30 p.m.

TO: Board of Education

FROM: Dale Marsden, Ed.D., Superintendent  
As prepared by Human Resources Division

SUBJECT: Personnel Report #2

It is requested that the Board approve Personnel Report #2, July 17, 2012, which contains actions such as hiring, retirements, resignations, promotions and terminations involving certificated, classified and other employees in the categories of noon duty aide, recreational supervisors, substitute employees, and others. These actions are consistent with policies of the Board of Education, the rules and regulations of the Personnel Commission and the District's Affirmative Action Plan.

The following resolution is recommended:

BE IT RESOLVED that Personnel Report #2, July 17, 2012, be approved as presented. Personnel actions included in this report are in accordance with policies of the Board of Education, the rules and regulations of the Personnel Commission and the District's Affirmative Action Plan.

RECOMMENDED FOR SUPERINTENDENT APPROVAL

---

HAROLD J. VOLLKOMMER, Ed.D.  
Assistant Superintendent, Human Resources Division

RECOMMENDED FOR BOARD APPROVAL

---

DALE MARSDEN, Ed.D.  
Superintendent

Agenda Item



## CERTIFICATED PERSONNEL

### REPORT

#### RESIGNATIONS/RETIREMENTS/SEPARATIONS

Amend Board action dated May 1, 2012, approve the retirement, no longer available, of the following certificated personnel, effective date as indicated:

KORTE, ROBERT: Elementary Instruction, June 20, 2012

Approve the resignation, no longer available, of the following certificated personnel, effective date as indicated:

RYAN, BONNIE: Adult Education, July 30, 2012

SCHINDLER, CHARLES: San Geronio High School, July 19, 2012

SMITH, KATHERINE G.: Hillside Elementary School, May 24, 2012

#### ELEMENTARY BILINGUAL NEW HIRES/REHIRES

ARREOLA, FIORELLA: B-9, Tenured, \$335.36 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 30 units or Master's degree, and nine years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 30, 2012.

BOREN, ALBA: B-5, Tenured, \$291.88 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 30 units or Master's degree, and five years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 30, 2012.

BROWN, NORMA: B-4, Tenured, \$280.99 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 30 units or Master's degree, and four years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 30, 2012.

MEACA, MARISOL: A-4, Tenured, \$270.11 per diem, subject to verification of Bachelor's degree and four years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 30, 2012.

MENDOZA, NORA: B-5, Tenured, \$291.88 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 30 units or Master's degree, and five years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 2, 2012.

#### SECONDARY NEW HIRES/REHIRES

CORSARO, ALYSHEA: A-2, Probationary, \$248.36 per diem subject to verification of Bachelor's degree and credential. Employment effective July 30, 2012.

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

D'ALESSANDRO, ALICIA: B-2, Tenured, \$259.24 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 30 units or Master's degree, and two years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 30, 2012.

DE LA TORRE, JORGE: A-4, Probationary, \$270.00 per diem, subject to verification of Bachelor's degree and four years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 30, 2012.

ESQUEDA, IRENE: B-2, Probationary, \$259.24 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 30 units or Master's degree, and two years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 30, 2012.

MANANSALA, EDWARD: C-6, Probationary, \$313.59 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 45 units or Master's degree plus 15 units, and six years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 30, 2012.

MEDINA, EDWIN: B-1, Probationary, \$248.36 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 30 units or Master's degree. Employment effective July 30, 2012.

PEREZ, DENNIS: D-12, Probationary, \$389.75 per diem, subject to verification of Master's degree plus 60 units past Bachelor's degree or Master's degree plus 30 units, and eleven years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 30, 2012.

SWETNAM, HEIDI: B-2, Tenured, \$259.24 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 30 units or Master's degree, and two years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 30, 2012.

SPECIAL EDUCATION NEW HIRES/REHIRES

COLEMAN, DAMON: D-11, Probationary, \$378.86 per diem, subject to verification of Master's degree plus 60 units past Bachelor's degree or Master's degree plus 30 units, and ten years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 2, 2012.

HOLLINGTON, COLLEEN: C-2, Tenured, \$270.11 per diem, subject to verification of Bachelor's degree plus 45 units or Master's degree plus 15 units, and two years of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 1, 2012.

NAVARRO, DIANA: A-2, Probationary, \$248.36 per diem, subject to verification of Bachelor's degree and one year of credentialed teaching experience within the past 15 years. Employment effective July 2, 2012.

OTHER NEW HIRES/REHIRES

COFFEY, CANDY: Approve Permanent Part-Time Contract, commencing July 1, 2012 and terminating June 30, 2013:

If full time: Column B, Step 9, \$335.36 per diem, based on 89.5 days, which equates to a 50% workload.

FIGUEROA, JODI: Approve Permanent Part-Time Contract, commencing July 1, 2012 and terminating June 30, 2013:

If full time: Column D, Step 12, \$389.75 per diem, based on 89.5 days, which equates to a 50% workload.

EXTRA DUTY ASSIGNMENTS

CARDENAS, CESAR: Approve payment, Adult School, Substitute Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1140.

DE LA CRUZ, SUSAN: Approve payment, Adult School, Substitute Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1140.

GALLARDO II, ERNESTO: Approve payment, Adult School, Teacher/Counselor, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 30 hours per week, at the hourly rate of \$40.35; account 11-3926-0-716-405-4110-1000-1170.

KUMPULA, ALAN: Approve payment, Adult School, Substitute Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1140.

MATUS, MERCEDES: Approve payment, Adult School, Substitute Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1140.

MATUS, MERCEDES: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 7 hours per week, at the hourly rate of \$40.35; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

MILLER, KEITH: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 18 hours per week, at the hourly rate of \$40.35; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

MILLER, KEITH: Approve payment, Adult School, Substitute Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1140.

RAGAN, JULIA: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 10 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

RAHED, KARIMA: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 30 hours per week, at the hourly rate of \$40.35; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

RIGHETTI, JOHN: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 40 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

ROSEBERG, RONI: Approve payment, Adult School, Teacher, effective June 1, 2012 to June 30, 2012, not to exceed 30 hours per week, at the hourly rate of \$40.35; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

ROSEBERG, RONI: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 5 hours per week, at the hourly rate of \$40.35; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

ROSEBURE, AMY: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 12 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

ROTH, NANCY: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 37 hours per week, at the hourly rate of \$39.75; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

SANCHEZ, LEONARD: Approve payment, Adult School, Substitute Teacher, effective April 16, 2012 to June 30, 2012, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1140.

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

SAVAGE, KAREN: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 24 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

SCARCELLA, KIMBERLY: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 12 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

SLOTKIN, RANDAL: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 20 hours per week, at the hourly rate of \$40.35; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

SLOTKIN, RANDAL: Approve payment, Adult School, Substitute Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1140.

STEPHENS, CYNTHIA: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 30 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

STEWART, GRACE: Approve payment, Adult School, Substitute Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1140.

SUMMERS, SANTFORD: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 7 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

THOMAS, ILONA: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 12 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

TODD-LONG, TINA: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 40 hours per week, at the hourly rate of \$40.35; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170 (75%) and 11-9054-0-716-143-4110-1000-1170 (25%).

TORRES, MARISSA: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 5 hours per week, at the hourly rate of \$37.45; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

VANDER PAUWERT, CHRISTINA: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 30 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

VASQUEZ, RUBEN: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 31 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 01-0126-0-716-130-4110-1000-1170.

WANG, SHUPING: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 30 hours per week, at the hourly rate of \$40.35; account 11-3905-0-716-118-4110-1000-1170.

ZAPATA, MARIA DEL CARMEN: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 30 hours per week, at the hourly rate of \$39.17; account 11-3926-0-716-405-4110-1000-1170.

ZARAGOZA, ALBERT: Approve payment, Adult School, Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 30 hours per week, at the hourly rate of \$39.75; account 11-3926-0-716-405-4110-1000-1170.

Approve payment to the following certificated personnel, Arroyo Valley High School, Rationale Curriculum Planning, effective July 1, 2012 to July 31, 2012, not to exceed 6 hours per day for 4 days each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3181-0-410-507-1110-1000-1130:

BENNIE, MICHAEL  
BLENNAU, CAROLYN  
BLENNAU, MATTHEW  
BROCKI, KEITH  
BURKE, TERRI  
CARRILLO, HECTOR  
COOLEY, PATRICE  
DEL CASTILLO, ALEJANDRA  
DELGADO, JOHN  
DONNELLY, NALDA  
ELLIOTT, BRANDY  
FIGUEROA, MARIA  
GALLARDO, LAURA  
GALLARDO, RAYNALDO  
GREEN, DOROTHY

HARSH, RYAN  
HIDALGO, PETER  
HIDALGO, SARAH  
LUCEY, SUSAN  
MOMBERGER, DOUGLAS  
MOTLEY, LILLIE  
PELLETERA, MORGAN  
PITTMAN, GWEN  
ROBEL, KIMBERLY  
RODRIGUEZ, DEENA  
SALMON, DAVID  
SANCHEZ, ERIK  
SMITH, DANIELLE  
TOBAR, HILDA  
WRIGHT, AARON



Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

Approve payment to the following certificated personnel, Arroyo Valley High School, Foreign Language Planning, effective July 1, 2012 to July 31, 2012, not to exceed 6 hours per day for 3 days each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3181-0-410-507-1110-1000-1130:

FIGUEROA, MARIA  
GARCIA, RICARDO

SILVA, ANA

Approve payment to the following certificated personnel, Arroyo Valley High School, Extended Year Opportunity Counselor, effective July 6, 2012 to July 20, 2012, not to exceed 7 hours per day for 11 days each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3181-0-410-507-0000-3110-1230:

CERVANTES-BISHOP, HELENE

BENNIE, MICHAEL

Amend Board action dated June 5, 2012, to approve payment to the following certificated personnel, Arroyo Valley High School, Extended Year Opportunity Teacher, effective May 29, 2012 to July 20, 2012, not to exceed 7 hours per days indicated, at the hourly rate of \$32.00; account 01-3181-0-410-507-1110-1000-1130:

Not to exceed 5 days  
NAVARRO, GRACE

Not to exceed 6 days  
WILSHIRE, RICHARD

Amend Board action dated June 5, 2012, to approve payment to the following certificated personnel, Arroyo Valley High School, Extended Year Opportunity Teacher, effective May 29, 2012 to July 20, 2012, not to exceed 7 hours per day for 11 days, at the hourly rate of \$32.00; account 01-3181-0-410-507-1110-1000-1130:

AUSTIN, MARISSA  
BLENNAU, CAROLYN  
BLENNAU, MATTHEW  
CIMARRUSTI, GINA  
DONNER, FRANCI  
ELLIOTT, BRANDY

GREEN, DOROTHY  
KEISER, CARL  
ORNELAS, MARIAN  
RODRIGUEZ, DEENA  
ROE, STEPHANIE  
WARSAW, VINCENT

Approve payment to the following certificated personnel Arroyo Valley High School, CELDT Testing, effective July 1, 2012 to July 31, 2012, not to exceed 7 hours per day each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-410-144-1110-1000-1130 (66%) and 01-0000-0-410-203-1110-1000-1130 (34%):

AUSTIN, MARISSA  
GARCIA, RICARDO

GOMEZ, JOSE

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

KECK, DARLA: Approve payment, Bradley Elementary School, Instructional Support, effective July 5, 2012 to June 20, 2013, not to exceed 6 hours per day for 20 days, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-110-501-1110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, Cajon High School, Tutoring, effective August 1, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 150 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-402-501-1110-1000-1130:

ALBRECHT, AARON  
DOW, CHRISTI  
KACKERY, ELIZABETH  
LUNA, EVA  
MA, EMMA  
MARISCAL, SASHA  
MCFARLAND, ROGER

MESKO-MAGGS, ASHLEY  
MORAN, ERIN  
PHAM, DUNG  
SKATES, ELIZABETH  
THORNSBERRY, MATTHEW  
UDUPA, SRIKRISHNA  
VANDERVEER, LOIS

Approve payment to the following certificated personnel, Cajon High School, Lesson Design, effective June 5, 2012 to June 8, 2012, not to exceed 20 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-402-501-1110-1000-1130:

BURNS, MARTHA  
BURT, KRYSTLE  
KACKERY, ELIZABETH

STAN, MARIA  
STATEN, TAMMY  
STOWITTS, MARK

Approve payment to the following certificated personnel, Cajon High School, Middle Year Planning (MYP), effective July 24, 2012 to July 25, 2012, not to exceed 12 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-402-420-1110-1000-1130:

FERRERI, HEATHER  
GUTIERREZ, BLANCA  
MA, EMMA  
PAYEN, ELISABETH

PAYNE, TRACY  
SENSION, MARK  
SERRANO-GOMEZ, NATIVIDAD  
STATEN, TAMMY

Amend Board action dated June 17, 2012, to approve payment to the following certificated personnel, Career Development, CTE/ROP Non-Mandatory Inservice, effective June 1, 2012 to June 30, 2012, increase not to exceed hours from 5 to 10 hours each, at the hourly rate of \$19.26; account 01-1100-0-906-729-1800-1000-1130:

ALFARO, TERESA  
MENGE, JULIE  
NAVARRO, GRACE

WAGNER, JULIA  
WARSAW, VINCENT  
WILSHIRE, RICHARD

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

SNYDER, CHRISTY: Amend Board action dated June 5, 2012, to approve payment, Career Development, ROP Instructor, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, increase not to exceed hours from 4 to 7 hours per day, at the hourly rate of \$34.63; account 01-9650-0-906-380-7110-1000-1170.

Approve payment to the following certificated personnel, Educational Services, Equity and Diversity Training, effective August 5, 2011 to June 30, 2012, not to exceed 6 hours per day for 18 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-4035-0-884-538-1110-1000-1130

EINHORN, MASON  
KNUTSON, RYAN  
MARTINEZ, MARIA

MORRIS, TIMOTHY  
TORRES, OSCAR

Approve payment to the following certificated personnel, Educational Services, SB472 Training, effective August 10, 2011 to June 30, 2012, not to exceed 8 hours per day for 40 hours total each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-4203-0-778-544-1110-1000-1130:

DAVIS, SEAN  
GUERRERO, GUILLERMO  
GUTIERREZ, MARLENE  
JAMES, ALISHA

MARTINEZ, GLORIA  
SHAFFER, MICHELLE  
ZAREK, KRISTINA

CUEVAS, PATRICIA: Approve payment, English Learner Programs, Language Assessment Center, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 500 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-4203-0-778-544-1110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, English Learner Programs, Support Services, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 400 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-4203-0-778-544-1110-1000-1130:

HANDY, KEISHIA  
MARTINEZ, MARIA  
ROSALES, LUZELENA

ROSAS, PEDRO  
SILVA, FRANK  
VERA, MARIA

Approve payment to the following certificated personnel, English Learner Programs, SEI/ELM Pre-Service, effective May 25, 2012, not to exceed 6 hours each, at the hourly rate of \$19.26; account 01-4203-0-778-544-1110-1000-1130:

ARRONA, DIEDREANN  
ASTIN, BARBARA  
(Continued)

BALL, DANENE  
BARTELL, ANDREA  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

BASOCO, KELLY  
BOCANEGRA, HOLLY  
BORG, KELLY  
BOWLES, JAY  
BRETT, BEVERLY  
BRUCE, PAMELA  
BUEL, ELISE  
CABILAO, ONIE  
CADIZ, MARIA  
CANALES, MERCY  
CASILLAS, SUSAN  
CASTRO-PARKER, TONI  
CAULEY, THOMAS  
CHAPMAN, DENISE  
CHEGROUNE, MARY  
CLAUSELL, REGINA  
COLLINS, JODY  
COOK, RYAN  
DAINKO, SUZANNE  
DIMMITT, GINA  
DUNN, BARBARA  
DUPLISSIS, AMIE  
EMERY, KIM  
ENSLOW-SICILIANO, CARIE  
FELT, ANGELA  
GAUTHIER, TONYA  
GIBSON, DARRYL  
GIFFORD, MARYLOU  
GILLEM, DEBORAH  
GILLESPIE, MARY  
GOLDSMITH, SUSAN  
GRIFFIN, MARSHA  
HA-KAO, NY  
HALL, CINDY  
HANINGER, CHRISTINE  
HATFIELD, SHAWNDEE  
HERNANDEZ, DIANA  
HESLOP, TERESA  
HINCKLEY, MICHAEL  
HOBBS, ALEC  
(Continued)

HORSFALL-HERRIN, CANDY  
IRONS, JACQUILINE  
KNECHT, JENNIFER  
KNOWLTON, CHERYL  
KUMANSKI, SUSAN  
LOCKWOOD, ROBERTA  
LOPEZ, ANA C.  
LOPEZ, IDALI  
LOWDER, KRISTINE  
LUCE, BONNIE  
MARCUS, BRIAN  
MARONEY, COLLEEN  
MASSICOTTE, STEPHEN  
MENDEZ, PHUNG  
MITCHELL, VALERIE  
MONDRAGON, PATRICIA  
MONTIEL, SUSAN  
MORENO, LORRAINE  
NENNING, SUSAN  
NGUYEN, LUZ  
NICOLAISEN, CYNTHIA  
NIMS, CINDY  
OLUFSON, ALLISON  
ORTEGA, ANNA  
PEREZ, CLAUDIA  
PEREZ-MARTINEZ, MARTHA  
PESTER-AYALA, CHERYL  
PHILLIPS, AMY  
PORCH, CHRISTINA  
POSTNIKOFF, JUDITH  
QUESADA, REBECCA  
REYES, KELLY  
RICHARDSON, JOSEPH  
RIDLEY, SYTARRIA  
RODRIGUEZ, SANTOS  
ROMANO, THERESA  
ROYBAL, KAREN  
RUIZ, MARTIN  
RYAN, MIMI  
SANCHEZ, LISA  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

SANTANA-RAZO, MONICA  
SAYRE-JOHNSON, ROXANE  
SCOGGIN, MARVIN  
SCOTT, LORRI  
SELDEN-KHALED, GENA  
SHEEHE, CYNTHIA  
SHORTLIDGE, LEA  
SINGER, TRIMONISHA  
SINNER, MAYTE  
SOLE, CAROL

STEPHENS, EILEEN  
SULLIVAN, JILL  
TAYLOR III, CLARENCE  
VAN DUSEN, CINDY  
VILLEGAS, ELENA  
WATERSTON, LISA  
WHITTAKER, KELLIE  
WILLIAMS, NANETTE  
WILLIAMS, VICKI  
WIMMER, CHARLES

Approve payment to the following certificated personnel, Golden Valley Middle School, Student Supervision, effective July 24, 2012 to July 25, 2012, not to exceed 16 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-308-204-1110-1000-1130:

ENGELGAU, REBECCA

IMBRIANI, SAUNDRA

MCKEON, ANNA: Approve \$900.00 stipend payment, Human Resources, Autism Stipend, effective July 1, 2011 to June 30, 2012; account 01-6500-0-878-802-5770-1110-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, Hunt Elementary School, CELDT Testing, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours per day each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-132-144-1110-1000-1130:

ABRAMS, ERIKA  
AXE, CYNTHIA  
BESHEER, REBECCA  
BOGARIN, ALEXIS  
BYRD, CASSANDRA  
BYRD, PAMELA  
CASTILLE, KAREN  
CENTENO, LAURA  
CHEW, LAURA  
DEL RIO, MARIA  
ESCOBAR, REBECCA  
FIGUEROA, JODI  
FREELAND, JULIE  
GALARZA, AMY  
GAMEZ, DIANNA  
GERS, DOROTHY  
(Continued)

JENSEN, KAREN  
LIPINSKI, LAREN  
MASCARENAS, LISA  
MILLER, ELIZABETH  
MULVANEY, MARCIA  
MURO, MARCELA  
O'CONNOR, LYNN  
ORTEGA, ADRIANNE  
PAYNE, MELANIE  
RABAGO, IVON  
RODRIGUEZ, ABRIL  
ROMERO, SARA  
RUIZ, SYLVIA  
RUSKAMP-HOBBS, CATRINA  
SHINGLES, JULIE  
ST. JOHN WARD, RENEE  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

GUZMAN, MARIA  
HERNANDEZ, AMANDA  
HERRIN, MELISSA  
HORTON, ERIN  
HUDSON, HAZEL

THEOTIG, CARLY  
WHITED, KRISTA  
WILLIAMS, NANETTE  
WILLIAMS, SHANDRIKA

Approve payment to the following certificated personnel, Hunt Elementary School, Tutoring, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours per day each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-132-420-1110-1000-1130:

ABRAMS, ERIKA  
AXE, CYNTHIA  
BESHEER, REBECCA  
BOGARIN, ALEXIS  
BYRD, CASSANDRA  
BYRD, PAMELA  
CASTILLE, KAREN  
CENTENO, LAURA  
CHEW, LAURA  
DEL RIO, MARIA  
ESCOBAR, REBECCA  
FIGUEROA, JODI  
FREELAND, JULIE  
GALARZA, AMY  
GAMEZ, DIANNA  
GERS, DOROTHY  
GUZMAN, MARIA  
HERNANDEZ, AMANDA  
HERRIN, MELISSA  
HORTON, ERIN  
HUDSON, HAZEL

JENSEN, KAREN  
LIPINSKI, LAREN  
MASCARENAS, LISA  
MILLER, ELIZABETH  
MULVANEY, MARCIA  
MURO, MARCELA  
O'CONNOR, LYNN  
ORTEGA, ADRIANNE  
PAYNE, MELANIE  
RABAGO, IVON  
RODRIGUEZ, ABRIL  
ROMERO, SARA  
RUIZ, SYLVIA  
RUSKAMP-HOBBS, CATRINA  
SHINGLES, JULIE  
ST. JOHN WARD, RENEE  
THEOTIG, CARLY  
WHITED, KRISTA  
WILLIAMS, NANETTE  
WILLIAMS, SHANDRIKA

Approve payment to the following certificated personnel, Hunt Elementary School, Intensive Remediation, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours per day each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3181-0-507-144-1110-1000-1130:

ABRAMS, ERIKA  
AXE, CYNTHIA  
BESHEER, REBECCA  
BOGARIN, ALEXIS  
(Continued)

JENSEN, KAREN  
LIPINSKI, LAREN  
MASCARENAS, LISA  
MILLER, ELIZABETH  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

BYRD, CASSANDRA  
BYRD, PAMELA  
CASTILLE, KAREN  
CENTENO, LAURA  
CHEW, LAURA  
DEL RIO, MARIA  
ESCOBAR, REBECCA  
FIGUEROA, JODI  
FREELAND, JULIE  
GALARZA, AMY  
GAMEZ, DIANNA  
GERS, DOROTHY  
GUZMAN, MARIA  
HERNANDEZ, AMANDA  
HERRIN, MELISSA  
HORTON, ERIN  
HUDSON, HAZEL

MULVANEY, MARCIA  
MURO, MARCELA  
O'CONNOR, LYNN  
ORTEGA, ADRIANNE  
PAYNE, MELANIE  
RABAGO, IVON  
RODRIGUEZ, ABRIL  
ROMERO, SARA  
RUIZ, SYLVIA  
RUSKAMP-HOBBS, CATRINA  
SHINGLES, JULIE  
ST. JOHN WARD, RENEE  
THEOTIG, CARLY  
WHITED, KRISTA  
WILLIAMS, NANETTE  
WILLIAMS, SHANDRIKA

Approve payment to the following certificated personnel, Hunt Elementary School, Tutoring, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hour hours per day, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-132-501-1110-1000-1130:

ABRAMS, ERIKA  
AXE, CYNTHIA  
BESHEER, REBECCA  
BOGARIN, ALEXIS  
BYRD, CASSANDRA  
BYRD, PAMELA  
CASTILLE, KAREN  
CENTENO, LAURA  
CHEW, LAURA  
DEL RIO, MARIA  
ESCOBAR, REBECCA  
FIGUEROA, JODI  
FREELAND, JULIE  
GALARZA, AMY  
GAMEZ, DIANNA  
GERS, DOROTHY  
GUZMAN, MARIA  
HERNANDEZ, AMANDA  
(Continued)

JENSEN, KAREN  
LIPINSKI, LAREN  
MASCARENAS, LISA  
MILLER, ELIZABETH  
MULVANEY, MARCIA  
MURO, MARCELA  
O'CONNOR, LYNN  
ORTEGA, ADRIANNE  
PAYNE, MELANIE  
RABAGO, IVON  
RODRIGUEZ, ABRIL  
ROMERO, SARA  
RUIZ, SYLVIA  
RUSKAMP-HOBBS, CATRINA  
SHINGLES, JULIE  
ST. JOHN WARD, RENEE  
THEOTIG, CARLY  
WHITED, KRISTA  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

HERRIN, MELISSA  
HORTON, ERIN  
HUDSON, HAZEL

WILLIAMS, NANETTE  
WILLIAMS, SHANDRIKA

NEGRETE, ESTHER: Approve 35 days, at the Administrative Substitute per diem rate of pay (\$300.00), Lankershim Elementary School, Substitute Administrator, effective July 2, 2012 to August 10, 2012; account 01-0000-0-140-035-0000-2700-1340.

ARCELAY, ANA: Approve 35 days, at the Administrative Substitute per diem rate of pay (\$300.00), Lincoln Elementary School, Substitute Administrator, effective July 2, 2012 to August 10, 2012; accounts 01-3010-0-920-501-0000-2700-1340 (10%), 01-3010-0-920-524-0000-2700-1340 (25%), 01-4035-0-844-538-0000-2700-1340 (45%), 01-7090-0-920-420-0000-2700-1340 (15%) and 01-7090-0-920-423-0000-2700-1340 (5%).

Approve payment to the following certificated personnel, Middle College High School, Parent Meetings, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 60 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-510-420-1110-1000-1130:

AWUNGANYI, JOHN  
BARNETT, DWIGHT  
LARIVE, JAMES  
NARANJO, SHARON

PIROLO, GREG  
WOOD, MICHAEL  
WRIGHT, STEVEN

Approve payment to the following certificated personnel, Mt. Vernon Elementary School, Intensive Remediation, effective August 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 1 hour per day each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-774-349-1110-1000-1130:

ABBOTT, PHILIP  
ABOYTES, SILVIA  
ANDERLIK, VALERIE  
BALDERRAMA, DENISE  
BARKER, EDMUND  
BASCHOFF, EVA  
BIETZ, KENNETH  
BLACK, STACIE  
BRASS, SEAN  
CANALES, MERCY  
CARLOS, CELESTE  
CASILLAS, SUSAN  
CAULEY, THOMAS  
(Continued)

HALLBERG, LISA  
KELLEY, DARI  
MACIEL, CONSUELO  
MADRIGAL, LETICIA  
MENDOZA, ALICIA  
MIGUEL, ROSALIE  
MILES, KARLA  
MUNOZ, STEPHANE  
OWENS, SHANNA  
PESONS, ALICE  
PHELPS, PRISCILLA  
QUIROZ, CHRISTINE  
ROYBAL, KAREN  
(Continued)



Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

CULBERT, KAREN  
DOMINGO, MARY LOU  
ENTZMINGER, LAURA  
GARCIA, YOLANDA  
HALL, CINDY

TANNER, CASSANDRA  
TODD, DENISE  
VALERO, LIZETTE  
VANG, ANDREA  
VELASQUEZ, LETICIA

Approve payment to the following certificated personnel, Mt. Vernon Elementary School, CELDT Testing, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 6 hours per day or 100 hours total each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-150-144-1110-1000-1130:

ABBOTT, PHILIP  
ABOYTES, SILVIA  
ANDERLIK, VALERIE  
BALDERRAMA, DENISE  
BARKER, EDMUND  
BASCHOFF, EVA  
BIETZ, KENNETH  
BLACK, STACIE  
BRASS, SEAN  
CANALES, MERCY  
CARLOS, CELESTE  
CASILLAS, SUSAN  
CAULEY, THOMAS  
CULBERT, KAREN  
DOMINGO, MARY LOU  
ENTZMINGER, LAURA  
GARCIA, YOLANDA  
HALL, CINDY

HALLBERG, LISA  
KELLEY, DARI  
MACIEL, CONSUELO  
MADRIGAL, LETICIA  
MENDOZA, ALICIA  
MIGUEL, ROSALIE  
MILES, KARLA  
MUNOZ, STEPHANE  
OWENS, SHANNA  
PESONS, ALICE  
PHELPS, PRISCILLA  
QUIROZ, CHRISTINE  
ROYBAL, KAREN  
TANNER, CASSANDRA  
TODD, DENISE  
VALERO, LIZETTE  
VANG, ANDREA  
VELASQUEZ, LETICIA

HOAG, KAREN: Approve 35 days, at the Administrative Substitute per diem rate of pay (\$300.00), Muscoy Elementary School, Substitute Administrator, effective July 2, 2012 to August 10, 2012; account 01-0000-0-152-035-0000-2700-1340.

KIMBALL, BARBARA: Approve payment, Newmark Elementary School, Support Services, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 200 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-154-501-1110-1000-1140.

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

Approve payment to the following certificated personnel, Newmark Elementary School, Lesson Design, effective July 2, 2012 to June 19, 2013, not to exceed 200 hours each at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-154-420-1110-1000-1130:

ALIAN, JULIE	MITCHELL, VALERIE
CASTANON-QUIROZ, SANDRA	MOYA, SMIRNA
CORONADO, VIRGINIA	REED, VICTORIA
CUNNINGHAM, BARBARA	REX, SANDRA
DIXON, CYNTHIA	ROBERG, MONA
MCNEAL, DEBORAH	SPINNEY, RYANNE

MADRID, TAMARA: Approve payment, Oehl Elementary School, CELDT Testing, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 45 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0000-0-162-144-1110-1000-1130.

COVARRUBIAS, WENDY: Approve 5 additional days, at the per diem rate of pay (\$335.36), Pacific High School, SIG Compensation - Librarian, effective March 26, 2012 to March 30, 2012; account 01-3181-0-404-507-0000-2420-1230.

GUY, KAREN: Approve payment, Pacific High School, Parent Institute Presenter, effective June 5, 2012 to June 22, 2012, not to exceed 30 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-404-501-1110-1000-1130.

LINDSAY, ELISABETH: Approve payment, Pacific High School, Parent Institute Presenter, effective June 5, 2012 to June 22, 2012, not to exceed 11 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-404-501-1110-1000-1130.

ZARATE-SIMOLIN, HELENA: Approve payment, Pacific High School, Parent Institute Presenter, effective June 5, 2012 to June 22, 2012, not to exceed 18 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-404-501-0000-3130-1230.

Approve payment to the following certificated personnel, Pacific High School, CAHSEE/STAR Testing, effective April 1, 2012 to May 11, 2012, not to exceed 25 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-0125-0-404-422-1110-1000-1130:

LAMBERT, MARTHA	SMITH KELSEY
-----------------	--------------

GERAGHTY, CATHLEEN: Approve 15 additional days, at the per diem rate of pay (\$367.03), Psychological Services, Preschool Assessments, effective May 24, 2012 to June 30, 2012; account 01-3315-0-878-592-5730-3120-1230.

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

LANDORF, TERESA: Approve payment, Richardson PREP HI, Lesson Design Reading, effective July 16, 2012 to July 20, 2012, not to exceed 24 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-312-501-1110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, Richardson PREP HI, Lesson Design Reading/Language Arts and Math, effective July 16, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 24 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-312-501-1110-1000-1130:

BARTA, DEBORAH  
DEETZ, MICHAEL  
DONDALSKI, JENNIFER  
DOUSSETT, JULIE  
FRANCIS, MARY ANN  
HERNANDEZ, JUDITH  
KANG, GRACE

MARTIN, KIRSTYN  
MCDANIEL, PAMELA  
RUBIO, BARBARA  
SINGER, TRIMONISHA  
TAUFFER, EMILY  
TETLOCK, PAMELA  
THOMPSON, MERI DAWN

Approve payment to the following certificated personnel, Richardson PREP HI, Lesson Design Reading/Language Arts, effective July 25, 2012 to July 27, 2012, not to exceed 12 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-312-501-1110-1000-1130:

KANG, GRACE  
SINGER, TRIMONISHA

THOMPSON, MERI DAWN

Approve payment to the following certificated personnel, Richardson PREP HI, Lesson Design Reading, effective July 16, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 12 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-312-501-1110-1000-1130:

DIETRICH, PATRICE  
DOUSSETT, JULIE  
ELLIS, JACK  
JOLLIFF, TIMOTHY  
LOPEZ, CHRISTOPHER

MCDANIEL, PAMELA  
SINGER, TRIMONISHA  
TAUFFER, EMILY  
TROXELL, BARBARA

Approve payment to the following certificated personnel, Richardson PREP HI, Extra Class, effective August 1, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 1.5 hours per day each, at the hourly rate of \$28.33; account 01-3010-0-312-501-1110-1000-1130:

DEETZ, MICHAEL  
MARTIN, KIRSTYN

RUBIO, BARBARA  
TETLOCK, PAMELA

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

KVALHEIM, LYNN: Approve 35 days, at the Administrative Substitute per diem rate of pay (\$300.00), Riley Elementary School, Substitute Administrator, effective July 2, 2012 to August 10, 2012; accounts 01-3010-0-920-501-0000-2700-1340 (10%), 01-3010-0-920-524-0000-2700-1340 (25%), 01-4035-0-844-538-0000-2700-1340 (45%), 01-7090-0-920-420-0000-2700-1340 (15%) and 01-7090-0-920-423-0000-2700-1340 (5%).

Approve payment to the following certificated personnel, Riley Elementary School, CELDT Testing, effective July 1, 2012 to May 30, 2013, not to exceed 6 hours per day each, at the hourly rate \$26.06; account 01-0000-0-168-144-1110-1000-1130:

CAMAS, MARIA  
FELT, ANGELA  
GANESHALINGAM, BHAVANI

PIEDRA, FIORELA  
TRAN, VINH

BRADLEY, DAWN: Approve payment, San Andreas High School, Lesson Design, effective July 2, 2012 to July 31, 2012, not to exceed 40 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-502-420-1110-1000-1130.

LEWIS, MARCIA: Approve payment, San Andreas High School, Online Teacher Training, effective June 1, 2012 to June 30, 2012, not to exceed 31 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-502-501-1110-1000-1130.

LINDSAY, MATTIE: Approve payment, San Andreas High School, Summer Credit Recovery Program, effective June 1, 2012 to June 30, 2012, not to exceed 20 hours, at the hourly rate of \$32.00; account 01-3010-0-502-501-1110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, San Bernardino High School, Lesson Design, effective June 11, 2012 to June 22, 2012, not to exceed hours as indicated, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-406-420-1110-1000-1130:

ALVAREZ, JENNIFER – 20 hours  
KASSIM, ABDUL – 20 hours  
OVERSBY, CHARLES – 40 hours

TATMAN, CYNTHIA - 20 hours  
WOOD, MAUREEN – 20 hours

Approve payment to the following certificated personnel, San Bernardino High School, Lesson Design, effective June 4, 2012 to June 8, 2012, not to exceed 30 hours each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-406-501-1110-1000-1130:

HUANG, ANGIE  
LEHFELDT, ROBERTA

VILLA, MARIO

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

Approve payment to the following certificated personnel, San Bernardino High School, Lesson Design, effective May 29, 2012 to June 8, 2012, not to exceed hours as indicated, at the hourly rate of \$26.06; account 01-7090-0-406-420-1110-1000-1130:

COLTON, STEVEN  
HUANG, ANGIE  
JAPUTRA, MARCIA

MADRID, VIRGINIA  
MORENO, ANGEL  
WINGO, JOHN

GARCIA, ANSELMO: Approve payment, San Gorgonio High School, Spring Intercession Technology, effective March 19, 2012 to March 23, 2012, not to exceed 6 hours per day or 30 hours total, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3181-0-408-507-1110-1000-1130.

Approve payment to the following certificated personnel, San Gorgonio High School, Summer EDGE Academy, effective June 1, 2012 to June 29, 2012, not to exceed 140 hours each, at the hourly rate of \$32.00; account 01-7090-0-408-420-1110-1000-1130:

ADAMS, MICHAEL  
AVILA, LEYLA  
COLVEY, MARYANNE  
DOS REMEDIOS, ANTHONY  
GARCIA, ANSELMO  
JEFFRIES, EMILY  
KAPADIA, MEGHA  
KOUNAS, JASON

MACIAS, ANGELA  
MAGDALENO, RAYNA  
MOORMAN, CHRISTOPHER  
NOLASCO, JESUS  
PULCINI, PATRICK  
ROSA, KAREN  
TURNER, MAISHA

Approve payment to the following certificated personnel, San Gorgonio High School, Summer EDGE Academy, effective June 1, 2012 to June 29, 2012, not to exceed 70 hours each, at the hourly rate of \$32.00; account 01-3181-0-408-420-1110-1000-1130:

LAINEZ, SARAH

SANDOVAL-TRAN, CORINNE

Approve payment to the following certificated personnel, Shandin Hills Middle School, SIG Training, effective July 23, 2012 to July 27, 2012, not to exceed 6 hours per day for 5 days each, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3181-0-136-507-1110-1000-1130:

ALEXANDER, AIMIE  
ALLO, JENNIFER  
BEE, VANCE  
BEESON, CHRISTOPHER  
BLUHM, DENNIS  
(Continued)

BROOKS, JULIE  
CARMONA, SANGEETHA  
CASSADY, SEAN  
CONAG, JESSICA  
CORNEJO-SHELL, ASTRID  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

DE LA O, MAYRA  
DE PUZO, JENNIFER  
DOTSON-KELLY, ERIN  
DOYLE, PATTI  
DURANT, JACQUAY  
GAGNON, JOHN  
GOOLSBY, LANIKA  
HEINS, ROBERT  
HUNTER, DWIGHT  
JAMIESON, AMANDA  
JUAREZ, WENDY  
LACHHEB, DENISE  
LOPEZ, STEPHANIE  
MAGDALENO, LEO  
MAJOR, JOHN  
MCCONNELL, BRENDA  
MUIR, ERIN  
NCUBE, SITEMBISO

NIEWOEHNER, TERI  
ORTEGA, ANEL  
PENA, VERONICA  
QUINN, ASHLEY  
RONDHOLZ, DAWN  
ROYER, TODD  
RUHA, MARNEE  
SAENZ, PEDRO  
SAYEGH, LISA  
SELDEN-KHALED, GENA  
SHUSS, ERICKA  
SUGIRTHARAJ, SHANTHI  
TRENT, JENNY  
TRUONG, PHI  
WAGNER, WILLIAM  
WASHBURN, JOHN  
ZAREK, KRISTINA

COLTON, CHRISTY: Approve 12 additional days, at the per diem rate of pay (\$443.50), Special Education, Speech Therapist, effective June 4, 2012 to June 29, 2012; account 01-6500-0-878-802-5770-3150-1230.

MCZEAL, JA: Approve payment, Special Education, Home & Hospital Teacher, effective July 1, 2012 to June 30, 2013, not to exceed 100 hours, at the hourly rate of \$28.33; account 01-6500-0-878-802-5770-1190-1130.

GALLARDO, ARTHUR: Approve 35 days, at the Administrative Substitute per diem rate of pay (\$300.00), Vermont Elementary School, Substitute Administrator, effective July 2, 2012 to August 10, 2012; account 01-0000-0-180-035-0000-2700-1340.

KEATING, OLGA: Approve payment, Warm Springs Elementary School, Tutoring, effective August 1, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 132 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-182-501-1110-1000-1130.

MILLER, VIOLETTE: Approve payment, Warm Springs Elementary School, Tutoring, effective August 1, 2012 to May 22, 2013, not to exceed 200 hours, at the hourly rate of \$26.06; account 01-3010-0-182-420-1110-1000-1130.

CERTIFICATED SUBSTITUTES

Approve payment to the following certificated substitute teachers for the 2012-2013 school year, at the established daily rate of \$75.00:

LERMA, GUILLERMINA  
RAMOS, MARIA

VERDUGO, MARIANA

Approve payment to the following certificated substitute teachers for the 2012-2013 school year, at the established daily rate of \$122.50:

AGUILAR, ANTONIO  
AMORI, JEFF  
ARNETT, SHERI  
AVILA, JESSICA  
BENTZ, CHRISTINA  
BOYD, STEPHANIE  
BROWN, KELLY  
BROWN, TIFINI  
BURNETT, JOSHUA  
CANDOR, KITZA  
CARTER, CYNTHIA  
COOPER, JOELLE  
DOSWELL, QUINTON  
EDU, ERIC  
ESPARZA, SONIA  
FUERTE, ANAVEL

GARCIA, DAYANARA  
HUBBARD, MARK  
JACKSON, CHRIS  
MC ELROY, AURORA  
MOORE, ALIYAH  
MORALES, OFELIA  
NEELY, BARBARA  
QUINLAN, STEVEN  
RECORD, MICHAEL  
RIGBY, LEE ANN  
ROBINSON, DEBORAH  
RUIZ, IRENE  
SALAZAR, ANDREA  
SALAZAR-JIMENEZ, GUADALUPE  
THONGSIRI, VACHAREE  
TREMBLAY, PAUL

Approve payment to the following certificated substitute teachers for the 2012-2013 school year, at the established daily rate of \$132.30:

BAKKER, GAIL  
BELTRAN, JOE  
BOGARIN, ALEXIS  
BROWN, NORMA  
BROWN, STEVEN  
BUTLER, JUNE  
CHILDRESS, WILLA  
CHRISTELMAN, MARY  
CLARK, PHYLLIS  
(Continued)

COTTER, CHRISTOPHER  
FERGUSON, MICHELE  
FERGUSON, SHIRLEY  
FERNANDEZ, CARMEN  
GARCIA, LORI  
GRIFFIN, CAROL  
GUTIERREZ, JANET  
GUZMAN, MARIA  
HARWOOD, WILLIAM  
(Continued)

Certificated Personnel Report  
July 17, 2012

HUGHES, MERDIS  
HUNTER, MARCIA  
JACKSON, PATRICIA  
JIMENEZ, ROBERT  
LANNON, CHERYL  
MAO, ELSA  
MC DONALD, CAROL  
MC NAIR, LISA  
MEDINA, DAVID  
MILLER, KAREN  
MUELLER, JUDY  
NEWMAN, JOHANNA  
NIEHUS, GERRY  
OGLES, SANDIE  
OVERHOLT, CYNTHIA  
PRICE, DEBRA

PULIDO, WESLEY  
RODRIGUEZ, GLORIA  
RUSKAMP-HOBBS, CATRINA  
SNELL, MARGARET  
SOLIS, IRMA  
TERWILLIGER, MARGARET  
TORRES, JUANITA  
UMBLE, BARBARA  
VILLAVICENCIO, JANICE  
WAGNER, ESTHER  
WALTER, HELEN  
WARD, RENEE  
WHITTEMORE, CHARLENE  
WILKERSON, ALISA  
WILLIAMS, BEDDOW

Approve payment to the following certificated substitute administrators for the 2012-2013 school year, at the established daily rate of \$300.00:

ARCELAY, ANA  
BESSER, CAROL  
DELGADO, DAVID  
GALLARDO, ARTHUR

GUTIERREZ, JANET  
MC DUFFEE, BRADLEY  
VILLAVICENCIO, JANICE  
WHITTEMORE, CHARLENE

Approve payment to the following certificated substitute teachers for the 2011-2012 school year, at the established daily rate of \$122.50. These are permanent teachers who have also been laid off. Education Code section 44956(a)(5) provides for permanent teachers on the rehire list who substitute teach for any 21 days or more within a period of 60 school days to be compensated at their daily rate as indicated:

<u>NAME</u>	<u>PER DIEM</u>
CAMARGO, VERONICA	\$259.24
MARTIN, MARRINA	\$400.64
SALCIDO, DENISE	\$346.24
SASSAMAN, SANDRA	\$270.11



CLASSIFIED

PERSONNEL RECOMMENDATIONS

BE IT RESOLVED that the Board of Education approves the following classified personnel actions. These are in accordance with Board adopted rules and regulations and the District's Affirmative Action Policy. The assignment is current and the Administration reserves the right to reassign employees to other locations according to existing agreement and procedures.

EMPLOYMENT

Approve the employment of the following:

ARMENDARIZ, ANGELA: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

CORONA, JUAN: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

DORTON, SELINA: Cafeteria Worker, San Andreas, salary range 26A, step 1, 3 hours, 9 months, \$11.13 per hour, effective August 1, 2012.

DUPLESSIS, ZAKIYA: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

GOMEZ VILLARREAL, ALEJANDRO: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

GONZALEZ, KIMBERLY: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

HERNANDEZ, ERIC: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

MAZUN, CRISTINA: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

MAZUN, CYNTHIA: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

MUNOZ, HECTOR: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

Classified Personnel Report  
July 17, 2012

NELSON, ADRIAN: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

OJEDA, JENNIFER: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

PALMER-YOUNG, MITCHELL: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

PORTILLO, JOSE MARCELO: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

RODRIGUEZ, JENNIFER: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

RUSSELL, MARK: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

TORRES-HERNANDEZ, MIGUEL: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

TRAN, ALAN: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

VIEYRA, NANCY: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

YANG, JAMES: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.00 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

MENDOZA, DIANA: Approve the full restoration from Instructional Aide, Arrowhead, salary range 28A, step 4, 4 hours, 9 months, \$13.55 per hour, to Instructional Aide, Newmark, salary range 28A, step 4, 6 hours, 9 months, \$13.55 per hour, effective July 5, 2012.

STEVENS, JESSICA: Approve the partial restoration from Instructional Aide, Wong, salary range 28A, step 4, 5 ½ hours, 9 months, \$13.55 per hour, to Instructional Aide, Newmark, salary range 28A, step 4, 6 hours, 9 months, \$13.55 per hour, effective August 6, 2012.

PREVOST II, DENISE: Approve the Summer School 2012 employment of Senior Cafeteria Worker, Shandin Hills, salary range 30A, step 1, 5 ½ hours, \$13.02 per hour, effective June 26, 2012 through July 18, 2012.

RE-EMPLOYMENT

Approve the reemployment of the following:

ARELLANO, JORGE: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

AZUELA, SAMUEL: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

BARRAGAN, SERGIO: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

CHAPMAN, SANDRA: Substitute Instructional, \$11.03 per hour, effective July 2, 2012.

DIAZ, ALMA: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

DONNELLY, DARA: Substitute Lifeguard, \$11.03 per hour, effective July 1, 2012 through June 30, 2013.

ELLISON, RICHARD: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012.

ESCOBAR, MARTHA: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

GONZALEZ, ADRIANA: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.25 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

GREEN, AMBER: Student Cafeteria Worker, Nutrition Services, \$8.25 per hour, effective July 31, 2012 through December 13, 2012.

HERNANDEZ, SILVIA: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

JAUREGUI, ERNESTO: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

Classified Personnel Report  
July 17, 2012

JIMENEZ LOPEZ, YOLANDA: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

KENNEDY, LLOYD: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

KRISO, PATRICIA: Substitute Clerical, \$11.93 per hour, effective July 1, 2012.

LEE, FLOYD: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 1, 2012 through June 30, 2013.

LOPEZ, PEDRO: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

MARIN, GUADALUPE: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

MONGE, LUCIA: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

ORTEGA, JOSE: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

RAMIREZ, MAIRA: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

REYES, SOFIA: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

SHAFFER, DEBRA: Substitute Clerical, \$11.93 per hour, effective July 1, 2012.

SIERRA, MARIA DEL CARMEN: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 2, 2012 through June 30, 2013.

UHLER, KEVEN: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective June 16, 2012.

VALENZUELA, FRANCISCO: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective June 30, 2012.

ADDITIONAL ASSIGNMENTS

Approve the additional assignment of the following:

AGUILERA, PATRICIA: Substitute Clerical, \$11.93 per hour, effective July 2, 2012.

AMARO, ENRIQUETA: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective July 1, 2012.

DE LA CRUZ CORDOVA, DELIA: Substitute Clerical, \$11.93 per hour, effective June 18, 2012.

ESCAMILLA, ELVA: Substitute Nutritional, \$10.20 per hour, effective July 2, 2012.

FERRARO, SHARON: Substitute Clerical, \$11.93 per hour, effective July 2, 2012.

JONES, VERONICA: Substitute Clerical, \$11.93 per hour, effective June 18, 2012.

NEGRETE, JOSE: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective June 18, 2012.

NIKOL, GUADALUPE: Substitute Clerical, \$11.93 per hour, Substitute Instructional, \$11.03 per hour, effective July 2, 2012.

ODEMENEM, TRACEY: Substitute Nutrition, \$10.20 per hour, effective June 18, 2012.

ROBLEDO, VIRGINIA: Substitute Clerical, \$11.93 per hour, effective June 18, 2012.

VIRGULA, RICARDO: Substitute Operations, \$12.65 per hour, effective June 22, 2012.

Classified Personnel Report  
July 17, 2012

TRANSFERS

ABDO, CARLA: Approve the administrative transfer from Food Production Worker, Nutrition Services, salary range 28A, step 6A1, 8 hours, 12 months, \$14.94 per hour, to Food Production Worker, Nutrition Services, salary range 28A, step 6A1, 8 hours, 10 months, \$14.94 per hour, effective June 8, 2012.

SALARIES / MISCELLANEOUS

Approve the reassignment of the following:

JIMENEZ, DIANNE: Cafeteria Worker, Hillside, salary range 26A, step 6A2, 3 hours, 12 months, \$14.09 per hour, to Cafeteria Worker, Hillside, salary range 26A, step 6A2, 3 hours, 9 months, \$14.09 per hour, effective July 1, 2012.

KAY, BRENDA: Cafeteria Worker, Del Rosa, salary range 26A, step 6A2, 5 hours, 12 months, \$14.09 per hour, to Cafeteria Worker, Del Rosa, salary range 26A, step 6A2, 5 hours, 9 months, \$14.09 per hour, effective July 16, 2012.

SANTIAGO, RENATE: Cafeteria Worker, Marshall, salary range 26A, step 6A4, 5 hours, 12 months, \$14.65 per hour, to Cafeteria Worker, Marshall, salary range 26A, step 6A4, 5 hours, 9 months, \$14.65 per hour, effective July 1, 2012.

SEPARATIONS

Report the retirement of the following:

MARTIN, TERESA: Education Assistant III/Spanish, English Learners, effective July 31, 2012.

STROUGHTER, COLTA: Recreation Aide, Salinas, Morning Duty Aide, Salinas, Noon Duty Aide, Salinas, Substitute Recreation Aide, effective June 26, 2012.

Report the resignation of the following:

CHAVEZ-CORTEZ, YESENIA: Bilingual Instructional Aide, Newmark Preschool, effective June 20, 2012.

GALLARDO, KARLA: Bilingual Clerk I, Lytle Creek, effective June 30, 2012.

Classified Personnel Report  
July 17, 2012

GOMEZ, ALVARO: Bilingual Instructional Aide, Wong, effective June 22, 2012.

KARRAS, PAULA: Accounts Payable Technician, Accounting, effective June 25, 2012.

SEGOVIA, SANJUANA: Bilingual Office Assistant I/SAP, Arrowhead, Substitute Clerical, effective July 6, 2012.

Report the layoff of the following:

FOSTER, BETSY: Curriculum Materials Clerk, Wilson, Food Worker Trainee, Wilson, effective June 30, 2012.

WEST, EUDENA: Instructional Aide, Allred, effective June 24, 2012.

Report the separation of the following:

CORTEZ, LORRAINE: Cafeteria Worker, Nutrition Services, effective May 22, 2012.

NORRIS, MATTHEW: Noon Duty Aide, Bradley, effective June 30, 2012.

RICHARDSON, JOSHUA: Substitute Clerical, Substitute Instructional, Substitute School Computer Specialist, effective June 15, 2012.

BE IT RESOLVED that the Board of Education approves the dismissal of Food Production Worker, HR-12-14, for violation of Personnel Commission Rule 6.25.A.3 Insubordination, knowingly refusing to perform lawful and reasonably assigned duties in accordance with established or prescribed procedures; Personnel Commission Rule 6.25.A.19 Any willful or persistent violation of the Education Code, or Personnel Commission Rules and Regulations, or the procedures adopted by the District or a department when such procedures are made known to the employees in writing; Personnel Commission Rule 6.25.A.14 Repeated unexcused absence or tardiness, abuse of leave privileges or absence without notification.

BE IT RESOLVED that the Board of Education approve placement of employee CLASS-HR-12-13 on the 39-month reemployment list effective June 24, 2012. The employee has not returned from extended illness leave of absence with certification of ability to physically perform the essential duties of the job as an Instructional Aide.

## CLASSIFIED POSITIONS ACTIONS

BE IT RESOLVED that the Board of Education approves the establishment of the following classified positions. The duties for these positions are those as previously approved by the Board.

Bilingual Family Support Worker, extra hours, not to exceed 10 hours, Pacific High School, effective June 5, 2012 through June 22, 2012.

Cafeteria Worker, summer school, limited term, not to exceed 6 hours per day, San Bernardino High School, effective June 18, 2012 through June 29, 2012.

Clerk I, limited term, not to exceed 8 hours per day, Adult School, effective July 2, 2012 through July 13, 2012.

Clerk II, limited term, not to exceed 8 hours per day, Cajon High School, effective June 1, 2012 through June 29, 2012.

Clerk II, limited term, not to exceed 8 hours per day, Cajon High School, effective July 2, 2012 through July 18, 2012.

Education Assistant III/AV, limited term, not to exceed 8 hours per day, Cajon High School, effective August 1, 2012 through February 1, 2013.

Education Assistant III/Spanish, limited term, not to exceed 4 hours per day, Anderson School, effective June 4, 2012 through June 29, 2012.

Education Assistant III/Spanish, limited term, not to exceed 8 hours per day, Arroyo Valley High School, effective July 1, 2012 through July 29, 2012.

Education Assistant III/Spanish, extra hours, not to exceed 2 hours per day, Newmark Elementary School, effective June 22, 2012 through June 22, 2012 (2 positions).

Microcomputer Specialist I/MAC, extra hours, not to exceed 4 hours per day, Lankershim Elementary School, effective July 5, 2012 through July 18, 2012.

NT Network Specialist, 8 hours, 12 months, Information Technology.

Secretary, limited term, not to exceed 8 hours per day, Arroyo Valley High School, effective July 9, 2012 through July 20, 2012.



Classified Personnel Report  
July 17, 2012

BE IT RESOLVED that the Board of Education approves the increase in hours for the following position:

Education Assistant III/Spanish, 3 hours, 9 months, to 6 hours, 9 months, Wilson Elementary School, effective July 5, 2012.